

'Hartz IV' is woord van het jaar 2004

[Achtergrond](#) - 10 december 2004

(10 december 2004) 'Hartz IV' is in Duitsland tot woord van het jaar gekozen. Dat maakte de Gesellschaft für deutsche Sprache (GfS) vandaag in Wiesbaden bekend. De GfS kiest elk jaar een nieuw woord dat de maatschappelijke discussie gedomineerd heeft. 'Hartz IV' is de naam van de wet ter hervorming van de arbeidsmarkt.

De wet is genoemd naar de voorzitter van de commissie die de hervormingsmaatregelen ontwierp, Peter Hartz. De maatregelen oogstten in 2004 [veel kritiek](#) in Duitsland. Volgens de jury heeft het woord de maatschappelijke discussie dit jaar bepaald en is in andere woordcombinaties als zelfstandig begrip gebruikt, zoals in: "verhartzter Sommer". Het winnende woord werd uit drieduizend voorstellen gekozen.

Op de tweede plaats kwam het woord 'Parallelgesellschaften' dat werd gebruikt in het debat over de integratie van buitenlanders. Op de derde plaats eindigde 'Pisa-gebeutelte-Nation' waarmee naar de slechte resultaten van Duitsland in de internationale onderwijsstudie Pisa wordt verwezen.

Het woord dat vorig jaar won is het begrip '[das alte Europa](#)'. Het woord van het jaar wordt in Duitsland al meer dan dertig jaar gekozen. Talrijke Duitsers sturen daarvoor woorden in. Dit jaar hadden meer dan vijfhonderd Duitsers een voorstel, inclusief motivatie. Volgens de voorzitter van de GfS vormen de winnende woorden achter elkaar gezet "een kleine cultuurgeschiedenis van ons land".

Frankfurter Allgemeine Zeitung

["Hartz IV" ist Wort des Jahers](#)

Der Spiegel

["Hartz IV zum Wort des Jahres gewählt](#)

Die Welt

["Hartz IV"beeinflusste den Sprachgebrauch](#)

Artikel: <https://www.duitslandinstituut.nl/artikel/2048/hartz-iv-is-woord-van-het-jaar-2004>